

შელიფადი ვიორი.

№ - 1.

ვაკე 20 1916.

ცხოვრება

ორკვირული სამეცნიერო, სა-
ლიტერატურო და საპოლიტიკო
ჟურნალი.

ზ 0 5 ა 5 6 ს 0:

1 იანვარი

1916 წ.

გ უ თ ა ი ს 0
სტამბა „ძმობა“, ქარვესლის ქ., სახლი ჩარექოვისა.

1. მყითხველს.
2. „პრიგავარის ღვდელი“, ამბავი მელა-
ნიას.
3. გამახსენდი, ლექსი, გორგისა.
4. გადაგდებული ყვავილი, დ. თურდო-
სპირელისა.
5. მარტობა, ლექსი, ობოლი მუშისა.
6. სადარი ღმერთი, მ. რაჭელისა.
7. ორი სიზმარი, სანგურულისა.
8. მოგონება, რ. საჯავახოელისა.
9. ქრიტიკა, ხომლელისა.
10. ბალყანეთი და სპარსეთი.
11. ზოგზაურობა რაჭა-ლეჩხუმში, ამბე-
რისა.
12. ჩვენი გადაგვარება და ეროვნული სა-
ხელების მოსპობა, ბესარიონ ჭიათუ-
რელისა.
13. მეცნიერების სხვერტი, გ. ალისა.
14. შეცდომის გასწორება.

მიიღება ხელის მოწერა 1916 წლ.

სალიტერატურო, საპოლიტიკო და სამეცნიერო ჟურნალ

ცხოვრება-ჟ

რომელიც გამოვა ორ კვირაში ერთხელ რომანოზ ფანცხავს რედაქტორობით.

ჟურნალში საუკეთესო სალიტერატურო ძალები ითანამშრომლებენ.

წლიურად ჟურნალი ელირება 5 მ., ნახევარი წლით 3 მან., სამი თვით 1 მ., და
10 შ., თვიურად 10 შაურად.

წლიურ ხელის მოწერლებს ფულის გადახდა ნაწილ-ნაწილათაც შეუძლიათ.

ხელის მოწერის დროს 3 მ., პირველ აპრილს 1 მ. და პირველ ივნისს 1 მანეთი:
ფული უნდა გამოიგზავნოს ამ მისამართით: რომანუ სპირიდონიჩუ ჩაიცხავა.

ՍԵՄՅԱԿԻՒՅԱ

Հ. 1.

1 օհանրությանը.

1916 թ.

ԹՌՅՈՒՐ-ՀԱՅ Տպագիրքի կողմանությամբ, Սալոյերսկայա գրադարանի և Սամցինյուրության համարակալիք...

Թ Յ Ո Ւ Տ Կ Յ Ա Խ Լ Ե.

ԾՌՅՈՒՐ-ՀԱՅ Տպագիրքի կողմանությամբ, Սալոյերսկայա գրադարանի համարակալիք...

სიკეთით, ისეთ ბედნიერებას ვწევდი მას, რომ
იმას იქნათ ადამიანის სურვილი ველარ წასული-
ყო. როგორა გვონია, ძნელია განა, ავილო
კალამი და გავატრელო: მე ძლიერ მომიხდება
და სასარგებლოც იქნება ჩემთვის, რო მქონ-
დეს, თუნდ საღმე მივარდნილ სოფელში, კაი
ორსართულიანი სახლი, მის გვერდზე გადაჭი-
მული ბარაქიანი ზეარი; სახლის წინ ფართო,
ყალთაღიანი და სუფთა ეზო; ეზოში იღდეს
დიღი კაკლის ხე, ვაჯდე მის ქვეშ და ბატონ-
კაცურათ ხელში კრიალოსანის თამაშობით,
ვემუსაიფებოდე და ვესიყვარულებოდე ცოლსა
და შვილებს (თუმცა კი ვიცი, შვილები არ
დამიღვებოდენ სოფელში, თუ განათლებას ში-
ვცემდი). ეს უფრო ადვილი და სასიამოვნო
საქმე არ იყო ჩემთვის, ვიღრე დღისა და ღა-
მის გატეხვა, ეგზემენისოვის მომზადება და
თავში ცემა? იქნება, სახლიც ავაშენო, ზვა-
რიცა და სინავ-სათესიც ბეგრი მოვიპოვო
თავის დროხე, მარა კიდევ რამდენი შრომა-
ო ანჯვა და ვა ვაგლახია ამისთვის საჭირო
ეგზამენის დაჭრის გარდა?

ეჭ, ჩემი შექსო, თვალი შიაკლ-შროვდე
აქით-იქით, რა კარგი დაინახო: რაც ხდება
კვეყნიერობაზე და! საცა ნაკლები შრომაა
საჭირო, იქ დიდი ჯილდოც არი დაწესებული
ამისთანა შრომისთვის და ნაწილი ხალხიც,
როგორც პკვინები, ამ მცირე შრომასა და
დიდ ჯილდოს ელტვიან ყოველთვის.

— შე დასაქცევო, შენა, შე რო სწავლა
მიღო, საღმე, რამიშვილის კვალში ჩაფლიგდო!

— զուսակ Մեռ և պահանջ օյցե, սառտազ
մուսեղ-մուսեղաց, պայլաց և վազաց և պահանջ
ան Մշուշեն, — առ ոչո, Կողման տագ մուշոնցիտ
բաժմութեց յէս սօնըպահ իստալում և զաջդելո

დლიერნი უნდა ვიყვნეთ მათი: რაღდგანც მათ
ამისთანა ქცევას პირდაპირ ჩვენი ბეღნიერება
მოსდევს. მართლაც და, რა იქნებოდა ჩვენი
ყოფა, რო ყველა ნასწავლი და განათლებული
კაცი სოფლიდან ქალაქში არ გარბოდეს! ხო
სიშილით უნდა ამოწყვეტილიყო ჩვენისთანა
ხელ-მოკლე და უსწავლელი, უდიპლომო,
კაცი. ახლა-კი, იცი, ჩვენნელში გაღმოდის
სოფელი. სახელითაც და სახრავთაც; ჩვენ
გვრჩება ხელმძღვანელობა სოფლისა; ჩვენ კხდე-
ბით დღეს სრული ბატონი და პატრიონი
მისი. ხუმრობაა, რამდენიმე ასი და ათასი ადა-
მინის სულიცა და ხორციკ შენს ხელში უნდა
იყოს! მეტი-და გინდა?

ჩვენც ყოველგვარი მეტადნეობა და გა-
მჭრიახობა უნდა გამოვიჩინოთ და მაგრა და-
ვიჭიროთ ჩვენი საქმე, ოთ ხელიდან აღმარ
გამოვეცალოს კარზე მოძღვარი ბედილბალი.

— ეგ ყველაფერი კარგია. მარა, რო ამ-
ბობენ „ეშმაკებს ღვინო არსად ქონდათ და
ტიკებს-კი ალბობდენო“, შენი საქმეც სწორეთ
ისეა. ჯერ ეგზამენი არ დაგვიჭრია, მრავალი
არ გვიშოვნია, ღვდლათ არ უკურთხებდენართ
და შენ-კი ისე ლაპარაკობ, თითქოს ანაფორ-
აში იყო გამოწყვიბილი და პრიხელდში იჯდე.
კარგი ვოქვათ, ეგზამენია დაიჭირე, მრევლი?
რომელი მრევლი ამოგირჩევს და მოგითხოვ?
ვინ გიცნობს და სად გიცნობენ, რომ ამოგი-
რჩიონ ღვდლათ?

— ვაიმე, შენ კიდევ ბავში ყოფილხარ! ცნობა რა საჭიროა? ახლა საქმე გარტო ფულზე არის და მოკიდებული, ფულის საქმეთ ყველაფერი. რომელ მამასახლისაც-კი დავანახვებ ოცდა ხუთიანს, გაჭირდა, ხუთ თუმანს, საქმე გაჩარხულია!

-- တွေ့ပြုလာ အတော် လျှပ်စီးများ၊ ရှာ စာတမ်း
ကျော်များ၊ တွေ့ ပို မြေသူများလဲ?

— მოვახდეთ კი არა, სულ იორდით
წაგიყვან საქმეს, შენ მიყურე! ვაჭრობა ვეღარ
გავაჩართ, თუ გაჭირდა საქმე? რაც ახლა იხდი-
ან დვდლის სასარგებლოთ, მის ნახევარსაც რო-
დავჯერდე, რა წამებაში ვიქნები? რომელი
მრავლი არდამყაბულიდება ამაზე? სულ თამა-

Մածոտ թամիշերեն եղլս პրոցուռնեց!

Իռու հատլուամ Տուրպա Տայմետ գալուակըօր, մայսոմյ մանոն-յո ալար օվանեսլութա լուգու լունան մոլցի և Տայմետ Տուր Տեզանանատ գունդու: Ճյր գանհենո օմուրն արեցլութան դա, թեր յցիամենու Տայմետ Շյուլցա.

Եղլանու.

(Ցյուլու ովենու ովենու.)

Ցանանուածու.

(Լյայսո այրուս բունու.)

Ցանանուածու, ցոնաւ Շունա Շյուլու Շյուլու!..

Ամ գունա, Շացուածու, ցոնաւ Շյունու, գաաՇացու Տայմարտցուլո... .

Շանցուածու հիցեն Կերուրենու Տիշենութու.. Հցութեան Տասարցիցնու..

Ար Ցուցաւու հիցենու Նոյսա, հիցենու Ցուրջու, հիցենու Ցուցունու.

Չասսա գունացի Շյուն լուա՛լու, Շրոմաս, նայցա- Հցութեան Շյունու Երու:

Շյունու ցամուցինութեանու Վցու գահցիցու Եթու, Ցուրջու,

Արւ Շյունու Եթու!.. Ֆոն, Ֆոն ցամիշեցու!.. Շյունու Թենց գունու... .

Ցանանուածու, ցանանու Ցուրջու, ցանանու Ցուրջու Թագուցինու...

Ամ ցու արու, ցուրջուածու, յուացուածու Շյունու մեծու.. Հցութեան Տասարցինու Տասարցինու...

Արժուու, տու Կրուլութեան ցամութեանու.. Նա- Տա Ցուրջու...

Տամարյու համոցմանու, դա ոյ դարւիցու Շյ- նու Ցուրջու!..

Եղլու.

Ցանանուածու Ցանանու.

Ցյուն, Կռ. Ցանանու.

Այ, պացուլու... Ըամինարու պացուլու..

Վուլուաս ցանանու Ցանանու... Ամ Շարանցու...

Հողուարու Շմայնու Տիցարու, ցանանու Ցանանու...

Ոցու միւլու դա արեցունատ ցանանու Ցանանու...

Տա՛յսալութեանու պացուլու!..

Իւ Ըամինարու...

Տունագ Ըալութեանու Ցանանու, Ցանանու Ցանանու Ցանանու...

Մոմենու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու...

Տայմանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու...

Տայմանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու...

Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու Ցանանու...

* *

Իւմու Ցանանու... Իւմու Ցանանու!.. Հարու Ցանանու...

რებ ამ გადაგდებულს ვარდა... რა გაკანკა-
ლებს, გენაცვალე... რა დაგემართა?..

შენ სტირი, გულიყო... შენა ქვითინებ,
ჩემო სიცოცხლევ... რა, რა გატირებს?.. გა-
ლუკუნებს, ასე რა ამოსკვნით... ისეთაც სუსტი
და მოლეული რატომა დნები, რათ იხვარსლები
მდუღარ ცრემლებით...

პასუხს არ მაძლევ ძვირფასო... პასუხს არ
მაძლევ, მარა მიგიხვდი... შენი ბედი მომაგო-
ნა დამჭერამა ვარდა... მომაგონა, რომ ერთ-
ხელ შენც ამ ვარდსავით იყავი გადაურჩენი-
ლი ტრფობის სხივებით... ერთხელ, შენც ამ
ვარდსავით გააზიზებდენ. მარა არ გაუვლია
დიდ ხანს, რო მოგიმწვანილეს და მიგატო-
ვეს... ამ ყვავილსავით უგულოთ... ულმობლათ
მიგატოვეს ამ ტიალს სოფელში, სადაც ტლან.
ქია, ახ, რა ტლანქია და დაუნდობი ადამი-
ანი...

დ. თურდოსპირელი

დაბა შუმში. 28 ენერ. 1915 წ.

მ ა რ ტ უ რ ა ბ ა.

ჩემ საკანში არ სწვდება ხმათ გუგუნი.
თავს დამშივის, ვით ქარიშხლის ზუზუნი!...
მე მარტო ვარ... გული სევდით ილევა,
შავი ფიქრი შავათ ღელავს... ირევა...
რკინით ხლართულ ფანჯრის იქით ცის ნაჟერს
მზე არ აფრქვევს მოცალე სხივთ ნამქერს...
შავათ შლილი, დაწეწილი ღრუბლები
დასრიალებს, როგორც ყორნის გუნდები...
ბუნებაო! რა გაგლოვებს?.. რას ტირი?
აყვავებულ მთაველს რატო დასტირი?
შენ ხო მაღვ მოიქარგვი სხივებით,

დაშვენდები მარგალიტის მშივებით;
მზის ღიმილი ალერსით დაგადნება,
ზეალმატორენ შევბათ ანაკადდება!
ამ გულმა-კი კაეშანით დაგულმა,
მარტოობის ცრემლებით დანამულმა,
ვის მიენდოს?.. ვინ მოფინოს სიამე?
ვინ მომიძღვნას საალერსო ია მე?!

მეგობარო! შენკენ მოვქრი ოცნებით,
სალამს გიძლვნი, სალამს წრფელი კოცნებით!
ხომ ისა ხარ, როგორაც გულს ეწამე?
სად ხარ, სადა?! დახე, როგორ ვეწამე!
მარტოობა გულს მისერავს... შენკენ ვქრი...
ალარ მიშვებს ბორკილები.. ცრემლებს ვლვრი!..
ნუ თუ ისე დამეხვევა ჭია მე,
რო ვერ ვიგძნო ერთი წუთის სიამე?
ნუ თუ ისე ჩამნთქავს მიწა ტიალი,—
ვერ ვიხილო სანატრ მზისა ციალი?!

სატრფოვ! ჭინება გულის ნაზი ვარდები,
სულში სევდის ცეცხლს აღვივებს დარდები!..
მენატრება მე შენი ხმა ნარნარი,—
გულს მიკოდავს ბრძოს ველური ხარხარი!..
ირგვლივ ფოებს შლის რაღაც შავი ქაოსი,
თითქო ვიგძენ სუნთქვა სასაფლავოსი!..
მოციმციმდი! გამიშუქე ეს არე!
შენ მოგელი, შენ გულის მზევ, მკვნესარე!
მალე, თორე ჩვენი ყოფნა წამია,
მარტოობა ამ წამისთვის — შხამია!
ოჳ, უშენოთ, ვინ მომფინოს სიამე?
ვინ მომიძღვნას საალერსო ია მე?!

ობოლი მუშა.

ՏԵՇ ԱՐՈ ՀՄԵՐԴԻՇԻ!?

Ըստես.

ուղարկած ծանութեաց Սահմանադրութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

մասնաւութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Կայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

առաջարկութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

ուստի պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայոց առաջարկութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայութեան մասին:

Հայութեան մասին օրենքը պահպան է առ Հայութեան մասին:

— :

Տեսական պահպան է առ Հայութեան մասին:

Տեսական պահպան է առ Հայութեան մասին:

Տորազտ Կրպելու Թռկարքնի,
Թրկեծո Թրկեծս Շեմման,
Այսեցի Տուելու Ժաման
Դա Երտմանցու Շահենեն
Ծագոյնս Հա Կամբարեծ.
Այ Ռապելու Կայուայըն
Շահնու Հա Անաջուհեծս.
Տուելու, Վայեծ Հա Կապու Վալոյն
Երտմանցու Շահեվս;
Ոյ Երտմանցու Թրկարքո Թրկարք
Եղանակուալու Եծուան,
Եմլոյնու Տավեծ Շահենեն,
Ցալնի Տուելու Շահուան.
Ֆարանցեծու Գրուալո
Արք-մարքս Այրուեծ,
Ցալն Շահմորազտ Ըստոյն
Տավերն Ասեմուլ Մյոմիրեծ;
Տուելու Գրեծո Մարուլոմս,
Եմլոյնու Ֆիկոնազս Ֆայրնի.
Ատասոնու Գամեծ
Կրու Տուելու Ըստոյն.
Աձա, որո Թուան Շյիրյ
Երտ-Երտուսկյեն Օ՛ԵՎԵՆ,
Ոմարժավեծն Եղլու Տուելուն,
Երտ-մեռու Սալերն.
Երալուս Երալնի Շապրուան,
Վու Նալունու Շակու Ենու,
Երտազենու Շպերեն
Ընդմա Շներուլուս Տուելուն
Հա Ար Շնճատ Երտմանցու
Տուելու Հոմ Շապարտան...
Բարա Վեր Իշոնցեծն
Երեխս, Եր Հա Շնճա Քնան.
Օմ Ընդմա Օյվա Ռապելու
Ըստարդեծ, Գայեցեծ
Հա որտազա Թուան Շյիրյ
Տուելու Երալունու, Վանցեծ
Վայ, Տավալու Տուելու,

Տաճ Եսալմո Տուելույն?
Տաճ Շագմանեցը Շահելուս,
Թուան Շահելուն Շահն Մահելուն?“
Երտու Ըստուլուացանո
Ասյ Կայու Տուելուն
Տագու Տուելուն Տուելուն
Հա Ցորուան Կորու Շահելուն.

—
Օյլովարյեծ Կու Կոլուս
Բամացալ Բիս Տեսուցու
Ջայնատ Շահեծ Տուելուն,
Լամու Շացո Իրալույն.
Ցմունու Վելու Տուելուն:
Ար Եմման Թրկարքո Թրկարք,
Կամլու Շաց Ըստուլույն
Լամյ Ցոյնուս Շահելուն.
Թուալույնու Հա-մեծու
Ըստուլուն Մահուան
Հա Մայուրյեծ Տանուիրյեծ
Որմունուս Շահելուն.

—
Տագու Լանարյուն
Մուալու Ըստուլուն
Շահելու Երտու Թուան Շյիրյ
Նալունու Արո Մայրուն.
Տակեչյ Արա Օյվս
Շյերու Տուելունուս,
Երալուն Բայրունու
Կայունու Տուելունուս,
Թուալույնու Ըստու
Քրունույն Շահելուն,
Երալու Մու Թուանուն
Ալար-Կ-Կ Ցոյկուն
“Մուտեար, Մուտեար, Հառ,
Գանա Ար Թուալույն
Ելու Երալու Մուտեար
Ցոյկուն Շամուալուն?

ԿՎԼԱՎ ԹՎԿՈՒՐԻԸ ԿՄՈՒՋՆ
ՀԱ ՏԻԿՈՒԹՅՈՒՆ ՀՎԵԿՈՆԱ,
ՄԻՆԴԱ ՎԻՆԱՎԱՐԾՈՒ
ՄԻՌԱ ՀԻՆՉԻ ՀՎԵԼԱՇ:
ՄԻՆԴԱ ՎԻՆԵՑ ՀԵ՛ԼԱ,
ՔՎԵԿՈՆԿ ՑՎԼՇՈ
ՀԱ ՎԱԵՐՈ ՏԻԿՎՈՒԼԸ,
ՀՈԽ ՎԱԼԱՎՐԻԸ ԽԵ՛ՎԾՇՈ.
ՄԻՌԵԱՌ, ՄԻՌԵԱՌ, ՀԱՌ,
ԳԻՆԱ ԱՌ ՄԻՎԿՎԸԼԵՑՈ?“
ԵՌ ԵՌ ԹՎԵՍՄԵՐ-ԿՈ
ԾԵՔՆԵ ԾԱՄՈՎԸԼՎԳԵՑՈ?
ԱԾ ԵԿՈՒԵՑԵՑ
ԻՆ ՀԱԸ ՄԻՎԿՎԱԼԵՑՈՆ
ՀԱ ՖՄԵՏ, ԹՎԱՐԵՄ ԿՎՄԱՑՏ,
ՈԵՐԱՎՏԱ ՀԱ ՎԲԵՑՏՈՆ.
“ԵՌ ԵՎԼՈՒՆ, ԿՄԱՎԳՈՒՆ,
ՏՎԼ ԹԵԼԵ ՄԻՐԻԵՑՈ
ՀԱ ԾԵՌՈՆ ԵԱԵՎԱԾ
ԱԾՐԵ ԵԼՈՒՌԵՑՈ”
ԵՎԱԾ ՑՎՈՒՏ ԱՄՇՎՈՒԺԵՑ
ՀԱԸ ՄԻՎԿՎԱԼԵՑՈ
ՀԱՄԵՆԵՐԳԱՑ ՑՎԼՇՈ
ԻՄԵՌԸ ՄԻՎԿԵՄԵՑՈ...”

ՀԱ ԾՅՈՒՆՈՂ ՏԻԿՎԵՑՈ
ՑՎԼԸ ՀՄԵՐԸ, ՄԵԽԵՑԸ,
ՀՈԽ ՄՈՒՐԵՑԸ ՄԱԼԵ
ԵԱԵՎԸ ԵՎՈՍՈԱՆԵՑԸ.
ԵՎԱՄԿՄՈՒՄ ԵՐԿՈՒԸ
ԱՐԾԱ ՄԻՎԿԵՄԵՑԸ,
ԾՎԱԼԵՑԸ ԵՄՎԵՑԸ ՍԵՐԱԾՈՒ
ՀԱ ԸԱՌԻՆԵՑԸ...”

ՏԻԼՇՈ ՏԻԿԵՐԱՏ ԵՎԸՆԱ:
ՌՄԸ ՑԱՏԱՎԵՑՄՎԼԸ,
ԵԱԼԵՏԱ ՏԻՍԵԼՈՆ ԸՆՎՐԱԸ
ՄՎԵՎ ՇԱՏՐՎԱԼԵՑՄՎԼԸ
ՏԻՆԵՐՎԼՈՒԹ ՏԱԵՎ
ՏԱՄՇՈՑԼՈՒՇՈ ՄԻՌՈՆ,
ՄԵԽԵՑՏԱ ԵԱԵՎԸ
ԵՎՈՆԻ ՄՇՈՒՑԵԼ ԾԵՌՈՆ,
ՄԵԽԵՑՏԱ ՏԱՌՎՈՆ
ԵԱԵՎԸ ԵԼՈՒՌԵՑԸ
ՀԱ ՌՄԸ ՌԻՐՎՈՒԸ
ԿՎԵԿԼՈՒԹ ԾԱՐՎԵՑԸ.
ՄԻՌՈՆ ՄԻՆԻ ՑՈՂՈՎՈՒ,
ՄԻՌՈՆ ՏՈՎԼՈՆԿԵՆԱ,
ՏԱՌԱՎ ՄՎԵՐՄ
ԵՎՎՇՈՒՑՏԱ ԼԻԵՆԱ.
ԵՎԸՆ, ՄԻՆԻ ԿԱԼԵՑՑԵՑ
ՏՈՎԼԵԼԸ ՇԱՋԵՐՈՂՆԸ,
ՄԻՌՈՒ-ՔԱԼ ՎԵԼԵՑԸ
ՑԱՋԱՄՎԵԱՆԵՑՄՎԼԸ;
ՑՈՒՐՈՒ ՄԻՆԻՆ ՄԵԽԵ
ՄԻՆ ԵՒՇՈՒ ՄԸՂԱՐՈ,
ԾՐԾԵՑ ԳԱԼԱՌԼՈՂՈ,
ԿՎԵՌՈ ԱՆԱԿԱՐՈ;
ՄԻՆԻ ԵԱՎԱԸ ՑՐՎՈ
ՄԻՆԻՆ, ՄԻՐԱԿՐԱԿՈՒԸ
ՀԱ ՏՈՎԼՈՆ ԱՄՑԵՑԸ
ՄԱՆ ՄԵԽԵՐՈՒԸ, ՄԱՄՑՈՒԸ.
ԵՎԵ, ԾՎՈՆ ԵՒՇՈՆԸ”

ԳՈՂԵԿՆՈՆ ՄԱԽԵՐԻՆ
ԾՎԱԼԵՑԸ ԵԼՎԱԼԵՑԸ,
ՄԵԽԵՑՏԱ ՀԱՎԱԾՈՆ,
ԵՎԵՆԵ ՄՈՎԵՐԵՑԸ...
ՄԱՐԱ ԾԿՈՎՈՒԸ
ՄՎԵԼԱՏ ԱՌ ԱԾԼԵՎԵՆ,
ՄԵԽԵՑՏԱ ԿՄԵՐՆԸ,
ԹՎԱՐԵՄ ԱՎԵՆԵՑԸ.
ՄԻՎԿՎԱԼԵՑՈՆ ՀԱԸ
ՔՎԱՄԱԼԸ ԱԼԵՎՈՒՆԵՑԸ,
ՏԱԾԱՆ ՄԵՄՇՎԵՐԵՎԸ,
ՏԱԾԱՆ ՑՎԱՌԵՑԸ

ՄԻՌՈՒ-ՔԱԼ ՎԵԼԵՑԸ
ՑԱՋԱՄՎԵԱՆԵՑՄՎԼԸ;
ՑՈՒՐՈՒ ՄԻՆԻՆ ՄԵԽԵ
ՄԻՆ ԵՒՇՈՒ ՄԸՂԱՐՈ,
ԾՐԾԵՑ ԳԱԼԱՌԼՈՂՈ,
ԿՎԵՌՈ ԱՆԱԿԱՐՈ;
ՄԻՆԻ ԵԱՎԱԸ ՑՐՎՈ
ՄԻՆԻՆ, ՄԻՐԱԿՐԱԿՈՒԸ
ՀԱ ՏՈՎԼՈՆ ԱՄՑԵՑԸ
ՄԱՆ ՄԵԽԵՐՈՒԸ, ՄԱՄՑՈՒԸ.
ԵՎԵ, ԾՎՈՆ ԵՒՇՈՆԸ”

մոյսածլոցըցի՞ս,
կո՛մյարժո հռշեցու,
սածլու թին դաղցըցի
դա Շեմեցն զեցաս:
“Դեղավ, ցամո յարժո,
թյ զար ևոսոյոցո,
մոցեցու սածլու”...
դեղա Ռվա կարցի՛՛
Քամեց ցամոհն զեցա
դա ևոսարշուլուտ
Շեհից պեղար գցեցի.
“Շվոլո, Շյոլո, ևոսո,
զու եցաց ուցալցի՞?
ա՞ն ալար ցիցո
ամ թամ ու մոցեցէ՞”
դա դեղա դա Շվոլո
յրտմանցու յունոն,
ևոսարշուլուտ որյոմլցի
որչո յրտագ լուրոն...
յիշո, դյույտանո
եալուտ ցացեցի՞;
յեսարուտ պայլոս
ոմու ցատացեցի՞;
յուլուցա ևոսոս
հինջի ցալարինաս
դա ուցու սամշոմլու՛ս
յուլուտ դածրոնցինաս.
ևոսո յինունու պայլոս
ոմին ցայուրցի՞:
Շմի՛մու-ևուցոյսա,
ատաս ևեցա Շյալցինաս,
դեղ-լամյեցինա
ցատանաս՛ուրինցինաս
դա մոյլ կարաօնիտ
միժարյ յոմոլոնինա.
“ակաշեցի՞ս” յուղնաս
եցլու տողցինա,
Շելից ցալայուլուլ
ծռեհի-Ծպացինա.

եալու՛ս նոցնո ռեցրյեն,
բորհոն, ցմոնացեն:
ոցոնցին թամյեցի, մյեցի
դա հինջի թոմկոցարտա
ամ դրու ալացյետան
տամրո ցամոհն զեցի
ույ յինցուն սաեց
թիցու զեր Շյելրյեն:
ևոսո ալուալոցիոտ
մուկյեն ցայիլոցա
դա ուցու սակարյուլոս
պալից ցալեխցոցա.
ևոսո յմնոմոյրատ
եալուս մոմարտաց ասց!
“մյոնօնլոցին, օլոյս մյ
ևոսարշուլուտ սացեց,
հռ ցաճացրի սոյուլուս,
մոցել յոյշոնետուտ,
սապա եալուս յալուտս
մակցուուտ դա լոյթուուտ,
ցարոնմոյրատ հռ եցալ
մայցու լունոն, յորիուլոն,
որլուտ մոմպաց տամրո,
լութենուս լանունուլո
դա ոյցենու լամյելուրուտ,
լոմյելուրույցուու,
իյմո ևոսարշուլո
ցանա՛լուցուու”...
լաձորցին նունատ,
պայլոս ուցու յինունա
դա ևեցա դա ևեցա ցարատ
թամին դամյուլոցինա.
դեղա եցլաձպրոնիոտ
լոմյերտս մագլոնին յինուն,
որյոմլոս ևոսարշուլուս
տամրոս ուցալու յցունուն.
—
ացատմոցուս ալացոյցին
միժարյ Ծպացուու,

და წამსց შორდებიან
მას ტյბილი სიზმრები
„Ե՞րա սადა ვარო?“
წაմოიძახებსა
და ვარშემო თვალებს
ոյ მიმოავლებსა.
„Ե՞ ո՞ պազելո՞ց
მოჩეუნებაა՞?
սკ ხვალე ჩემი
ქორწინებაა՞..
დედავ ძვირფასოვო,
მშობელო დედავო,
Ե՞ ո՞ ვეღარ გნახავ
და ვეր შეგხედავო?
რისთვის ვკვდები, რისთვის,
რა დავაშავევო?
სად მითხჩიან საფლավ,
სად დაგმარხავენო?

.....

და თვალებში ცრემლი
დაეგუბებათ
და გულսაკლաვათ
აქვითინდებათ.

.....

—

დაჭრილებთ შორის
სოსო არ არის,

յ շის არაցის;
მის սաֆոլկედა
წევს սեց დაჭრილი.
რომლის წუთები
არის დათვლილი.
გათენების ხანს,
როს სიճათლემ დღის
დაფხრიწ-დაგლიჯა
წყვდიადი ღამის,
იქვე მახლობლათ
სოსიյոს ციց გვაմს
სანიტარები
უთხჩილენ მიწას.

Տան. გურული,

(დასასრული იქნება).

ԺԵՂՂԵՑԻ ՀԼԵՐԻ ԴԼԵՐԻ — ԴԼԵՍԱՍՖԱՇԼՅ.

ՑՈ ՄՌՉՈՒԹ

(მოշონება.)

Ամ ցըարատ, ամ տամաժից մըւը մալուան
ալորդուալեց շուլո զոյսազ յրտեսանտ պմաֆոլո-
ծանց და թերթ մոյսարդա. յրտել, ամ ցադամերէ
ծղլմա սոյզարշուլմա լունայրո ցամեցաօհնա
համագորնա. մարտզունի զմսաեշրոնձու լուգու-
թուայրու կրցեցուն. սուլ ուր թլուս զոյնե-
ծունո. ոյ մանուն լուգունթուազրատ ծեսարուն
լաջունո ոյո. մերտու մեր პարուս մուրմա დա
ե՛մուրատ, առա ծարունշրատ, ամեանացշրատաւ նշյ-
լուու. ամու մըւը ցամամուն. ուղուն մու
թուրշանց Ե՞ դագակլուց ծուն (հոգուրպ ցալո-
ծուն) და ույ սեց սացալուց շուլո սամսաեշրու
ցյրացն մոմտեռցու, սեց կրցեցունսացու. ամցա-
րատ, հոգուրպ ե՛մուրատ տացուսպալո, առսաւ
առ ցայլուց ծուն գունաս. ո՞ սամբե
սացարցուս. անցանց ոյո, լուտու,
ჩեմո չեցուն ոյո. սամբե, ո՞ գունաս
დաշակլուց ծուն, գուն լուսայլուսատ დա սանու-
նատ մօմահու. պացալու սալուց լուսա-
սուն ցալու գալու պանց յանու, დա մըւ
ჩեմուս ոյզ մըուր սանլն մյոն ծանա

յատ օմօսა, Իռ վածուզո ածալցաթճա და մո-
ենցպանակաց առաջարկու մըլիոնմերու և թաղացան
ուղարկել մոնաշիուլցութեան, ամ ծովառ դրու վո-
րատու եալուս դայցուրցա დա, ու ահա նշուլ
աթալցաթճեան, դանարինու առար եւրանցնա ծայր-
տուս առանան. Ըօրու եան առ գալուս, առան
ցեց գալացարճքին սրուլուատ.

თամաժուզո ամ Շիցու ուրագլք: Մօլցրու
նշա ալացն Շյագլքեթեց մալլա, დա պարուն-
ճքօնցք. մոտամաժենու առ մուշտանաթժեցք
դասատ ոյս գապութունու. նունանու ոյս ձագր-
ծուլու պահմանինու մուգրուս տացա დա ծու-
լունան. ծայրու յրտմահյես, յրտու մոյնու
დա մեռու մեարյե - մեռու յրտու. Իռմելու
մեարյու տացուս դանունշուլու ուգուլու մոյնոնց
պուն, գամարչցեթելուու ու ոյս. դամարփե-
ծուլուզու մըլիոնմեր սուրսպանու ցմնօնձա.
տամաժու այսարեելու եալուս ուղեթճա մոնա-
հիուլունուս. իշպոտեցի Իռ ծայրու հացագլքեց
եցլին დա յրտու պայականի մելուլու Շի՛վա շլուշց
ոյս, պեցունեցու յարմերու ուգուն დա, Իռ-
ու ծայրու յամուգլեթճա վանք, մանու պեց-
ունեցու ուշեցւրեթճա დա մատահյունուս ոյնցինու-
դա վեհելա-վամունու. մարա, ու մալլյ պէր
մուսթիրեթճա պէրնու ծայրուս Շալցին, ուցը
վեցութեցի ուշեցւրեթճան.

ծյերու ուգուլու ուրագլք ծայրուս յար-
գո տամաժու. մարա պայլաթյ սայցետեսուտ գր-
արշունուս գլցեսանինաւլու, եռնչու տամաժու աս-
ելութճա եալուս. պայլութուս Շմուն յուսացին
ըսկանիսց յարուանջու ծայրու (լուլու) եռ-
ելունցու, . մանուն, Իռալցեսալու պայլու մերուս
եալս մեռու յրտու մոյնոնց. Իռ-կո պէ-
րասաց մեռու յրտու մոյնոնց, եալուս պայլու մունց
եալս: մեռու յրտու մոյնոնց, եալուս պայլու մունց
եալս մեռու յրտու մոյնոնց. Իռ-կո պէ-

րասաց, լուսահան մըլյու մենա: Առաջա-
պայլ դունց զունար, Իռ, մեռու յրտու
յացաթանու ծայրունու. սայցետեսու պամանաւլու
նյուրուն, Իռարարու վըեւու, ուց պէցունուսու
ու, ուց մոմինաթճեթալու, վյեցդա ծայրուս տա-
մաժու. յրտմա անսանըունում - ծյերիս յաջանամ
ձանինա մըլյուտու, յուսնա աշաբար առմունճյ,
ձաբունու, ու ծայրու գլց առ յանուանո.

ծայրուս սատման օւգուլու, մալուն մալուն
ըսասնագունու գապայուս մեյուս დա միսու ամալու-
տուս. մըլյու դա միսու ամալու նշան նյուն-
ճա օյունա պայլութճա ծայրուս տաման. յա-
զարճա ծայրու, պայլ լումոյին մոտամանյուն:
հացագլք ուրուց մեարյա ծայրու եցլին, նյ-
իշարճա յրտ օւգուլու, առ յալումեթելու Շի՛-
վա-ցլուչա. մարա ծայրու արւ ոյտ հան չեր,
արւ պյուտ. մըլյու-կո նյազուն դապարյան.

օմ դրուս եցուի յաջանամ օմքոն լունց
օմարա, Իռ ծայրու ման սայցետիւ ուգլու
եցլին, անու լունոյուրու պյազեթին մալլա
նյացըլյու մոտամանյա չշշուի դա լան-
իսա: ամս, մըլյու ծայրու, եռ եցլառ, մարա
առ ըսմանյացըսու դա նյացլու մըլյուկյան. օմ նյա-
նց օւցեթիրց եռնյուլյեթին դա Շմուն յուսացին
ցալուացըրց յակունցու նյացլու յամունց... .

ծայրուս սրուլուատ յալացլեթին մուշչօ
օսու առ, Իռ գլցեսանինաւլյեթի, սալաւ ծայր-
տուս տաման, եալուսու, Շնու դա մըլյու յըլյուրու
յունճա, տան դա տան օնտուն. յս միման յամու-
նին, Իռա ամցար գլցեսանինաւլյեթի մըլյու մը-
լյութի սրութիւնունա, մուտ յամունինաւլյա օւ-
դմա եռոչաթին, մըլյու լունուս ևս դա յալամեթյ-
ծուլյա Շայությեթլու յեյումա ծայրու նարանու
დա ուսումունցին յամունին. Եռնին տան դա
տան մուշճա միման դա մուճամ ուսումունցին ամ-
չյունին, Իռ պայլունու յս մամակատա լուրու-
րան տան նյաւսելուսուրություն նյացլու: .
ամցարատ, գլց, ե՞նիրատ յեցեթիւ յաշեցիւթիու:
ամ: դա ամ բամկու գլցեսանինաւլյեթի նյանու մոպ-
րեմ - մըլյունին նյուն մունցութիւնու... .

յի գլցութիւն դա յասահանեթի յահութը-
տանունու, յանսակարեթիւ ըսացլու սայօ-
րություն, յրտմեյուրուսուն տույամիս առ յա-
սեցացլուն: սալաւ ըսմաթիրեթիւ յրտու-
րան պայլու մըլյու յամունուց, յուլրյ յասեց-
պյա: .

յի ըսմաթիրեթիւ յահութը-տանունու գլցունու
սանաւլու (մըլյունուն), նյանուս յարու
յըլյունուն դա այ ուրու յրտու նյացլու: Իռ-
արաւ յըլյունու պայլու յըլյունուն յահութը-
տանունու յըլյունու առ պայլու ուրացլու:

Ըլլեսավիճակում օպրան ածալ կարուս թյու-
հյ գլցես, ռարշաբատս: Այսարյացելու եալես յե-
թիրեա սեցա դա սեցա պատեհուան. մոտավորեց
չէր: Սըյցա—տամանո, չորհուո, ծոյրտառի դա
սեցա հայուղուեթիցու տամանուա դա, Մըմքեց,
ովուց ու, հասաւ մյ սեցացան հայունու զերսաւ
Մըշեցուրուցաւ.

Գամունուս յրտու Շաւա ենու կապու դա Համա-
եցիս: Ած չաշա ծոնշեցո, — չաշա (ած, եքչյ,
պանչյուղեծ, եքչյ). Ամուս տշմա դա մոյլու ոմ
Ծածրուս մրցալու, մոխուց դա ածալ գանձա,
մործուս ցայտուրյեթունո. Ցըշոնցիստ: Մերժից
տաց լասասեմյունատ մունանո. Սըցոնցեցիսն յրտ
հոմյունոմց ուու եյս, Մըցուցուան Կըդ դա համ-
ցնու Ծուրու օյշս, օմքունու ռատես, եյտու Մըութ-
յածիս Կըդ: Ծանչյուցեն պայլա յրտաւ նժրե-
ցաս; օմքուն անձրյացն, հոմ յս սիսամանարու
եց Մըոնձրյաց մունշո. Այս ամ նժրեցու Ծայշ-
յացըն մունշո (նաշանու, Սըլլուս դա սեցա
համյ հյունյունու օահալուս եմարյեա մոտերանց
այսալունուա). մոտերուան, տու արա, Սըցոնցեցիս
եալես, ցայլուցեն մեսանց դա ցանչյացն
Ծածրուսկյեն. յս այսարյացելու եալես, պայլա յր-
տաւ ցալունց: պայսա կորուս լոյցսա դա կոր-
ուս (կորույցուսոն). Ամաս մալուն եմանցիսկյուն
լուա ցալունց պայլա յրտաւ դա մոյլու եալ-
ես ցայլունու սասումունու մուսասմենու. Ամ ցա-
հատ, մուրինցեն պայլուսունչյ, Մամասարունուցեն
ցալուսուս դա սայսարտեցուուս Վուն դագեցեն.
Ամ դրուս մոյլու եալես, Վոնց—Կու Ծայսիրու
ամ գլցունաս, որցուու մամոմթցարուս ենս
ցարշեմո. Մյ ուցու ծցորջյել մոնանցս յս և յու-
հատու ամցարուտ: Գամուուդա յրտու մոխուց ցլց-
ես, Մըդցա ամ եքչյ դա Համանա եմա մալու: Վունու
գլցունա ցուրցո, Սալիշյուլուս մոյմյեցու Մըն
Վունունց պայլա օմաս, Վոնց Մընր գլցուս-
Վունուս լամենդա Վալուցսաւունու մուցունա պյ.
եալեսմա յրտ եմատ մուցու: Ամենու (ամին). Մոյ-
ցու հայուն կըցյանաս սիցու հուսացու: Վարու,
լունոն, սիմուն, լոմու դա սեցա դա սեցա
(համուտալու). մասուցս, Վոլաւ յալմա դասանա:
Սանշո պայմունցպարունաս, պանշո (մուսաւու, հոմ

համուտալու, պանշո ար գացացունցու, ամրյա-
մուտցուս սուտերա). Ցլցեմա մունցեւա յալուսկյեն
դա սուտերա: յալուսկյու կըցյուտ ուցացուտ
դա պայլունուցուս սեցուլ—սեցուլ Վարյացիսուցուս
նոյ Վունցնունուտու. հայրուտու եղմերունուտ,
հոմյունուս եալեսու եարեարու մուցու. Ցլցեմա
ցանցիս: Վունուու ցուրցո, Վոնց հայուն կըցյա-
նաս յարունունուտ համյ դաայլուս, ամ դրու
Մըհերու դա մունցեւա մուսեցու; Ոյ Համանա աշագու
հասեցա դա Ցլցուտեա:

Վարունու ցալուա յու ցույսաւ (Բարունու ցա-
լուա, Վայցաս?) Տանցամ սուտերա: յու ուցյենու Վու-
մունա ցունցուրու (Եյցու Ցունու, Վուս ցունուս).
Ցլցեմաւ ցանցիս: Վոնց հայուն սուցյուլս յար-
ունունուտ համյ դաայլուս, Մըն հուսե ոցու դա
Մընու ուսարծումալու հայրունց ցայրունցիս, ար Մը-
օւրալու, Մընու վունումյու. եալեսմա դայլասւու
հա: Ամենուու դա տան սուցուլ—եարեարու Վալու
եալեսու. յս օմունու, հոմ օմ դրուս մալուն
ցանցունցունու ուցու սամցունցունու Վալունուս յար-
ունունուտ դա աշալցանչունա շուրուս տուշմուս եց-
լունուտ ուցու ցալայցունու. յարունցիս Վունց
ծցյունուս աշալցանչունա մուցունա ցուլունու միջարյու. մարա հաս ուսամցա. եալեսու ցանհինցիս անցու ուցու.

Ամուս, Մըմքեց, եալես դաունալու դա Վունց
տացունուտ սաելունցիս.

Մյ պայմունու, ամ գլցուս Վունցունուս ցա-
լունա, օմանշո ար գամունչյու, հապ Կըդյուտ ցույսուտ,
հոմյունուս եալես ասաելունչյ, արմեւ աշալմա
ցանցունցունու այսարյացիս, Այրունցունու Վալունց
ուցունուտ, մամունու պայմունցիս Վալունց
մուցունունուտ.

Ի. Սախացանցունու.

რია მკითხველი ადვილათ შესაძლებელია დიდ შეცდომაში შეიყვანოს უკვდავი ილიას ლექს თა რიტორულმა სიღიადემ, მაღალმა კილომ, რომელიც, შეიძლება, ნამდვილ სიღიადეთ ჩათვალის მან ვინც განუვითარებელია ესთეტიკურათ.

მართლაც, თუ მიუდგომლათ განვსჯით, ჩვენი სასახლო, თავმოსაწონებელი პოეტი რიტორიკის საშვალებით ცდილობს მიაღწიოს ხელოვნურ, მარტვრულ სისრულეს. აღწერს, თუ არა ქალის სიტურფეს, ბუნების შევნერებას, სიღიადეს, თუ ადამიანის მოქმედებას, პოეტი ხმარობს ყველგან მხოლოთ მარტო რიტორულ, მაღალ კილოს.

მე აქ ავიღებ, მაგალითად, „განდეგილადან“ ქალის სილამაზის აღწერას და მის განხილვას წარმოგიდგენ.

„თვით მადლს ტრფობისას რო მოესურვოს ხორც-სხმულათ ვლენა ოდესმე ქვეყნათ უკეთეს სახს ვერ ინატებდა თავის სიცოცხლის გამომსახველათ. მაშინც ვინა თქვამს, ვინ ვის აშვენებს, მადლი ამ სახეს, თუ სახე მადლა!.. თვით შური, მტრობა ვერ უპოვერდა ქალს შვენიერსა ვერაფერს ნაკლა. მის თვალთ ელვით, ღაწვთა შუქ-ფენით გულ მკერდის რხევით, ვინ არ ათრთოლდეს! დახე მის ტუჩთა! თითქო თვით ტრფობას თვისნაზი კოცნა ზე დარჩენდეს. ვის არ მოიმხრობს, მოინალირებს ყუვლათ ძლიერი შვენიერება!... თქმულა — მხეციც — კი გააფთრებული მის წინ დატებება და დაწყნარდება. და დაუშენარდა. ძალას შვენებისას ივი მწირიცა მყრალი, გულ-მშრალი და უცდლელის გულის ტკივილით ქალს შეაჩერა ტყვე-ქმნილი ოვალი“...

თქვენც კარგათ ხედავთ, რომ აქ არის არც ერთი სიტუა დამხასიათებელი რეალურათ, მხატვრული სილამაზის და სიტურფისა. ცალიერი ზოგადი სიტუები: „მადლი“, „ტრფობა“, „ხორც-სხმულათ ვლენა“, „ტრფობის მადლისა“, „შვენიერება“, დასხვ. შეადგენ მხოლოთ მარტო განყენებულ ცნებებს, რომელნიც ლეარულათ ვერაფერ სახეს, თუ ხატებას სილამაზისას ვერ წარმო-

მოგვიდგენენ, ვერაფერს ცოცხლათ ვერ გამოხატვენ,

გარდა ამისა, არც აქ არი ცოცხალი ხატება სილამაზისა: „მის ჸოვალია ელკია ღაწვთა შუქ-ფენით, დახე მის ტუჩთა!.. თითქო თვით ტრფობას თვის ნაზი კოცნა ზე დარჩენილდეს“... ეს სულ ისეთი სიტუებია, რომელნიც ყოველ არაპოეტს, მოაზრე, მწიგონობარ კაცს მოაღვება ენაზე და, ამიტომაც, არც გულს ხდებიან, არც გძნობა-განებას.

რაკი ნამდვილი პოეტური სურათები არა აქვს, პოეტი ცდილობს შეაგსოს თვისი ნაკლი მაღალი, ზარივით მოკრიალე ფრაზებით. მაგალითად: „თვით მადლს ტრფობისას, რო მოესურვოს ხორც-სხმულათ ვლენა ოდეს მე ქვეყნათ, უკეთეს სახეს ვერ ინატებდა თავის სიცოცხლის გამომსახველათ. მაშინც ვინა თქვას, ვინ ვის აშვენებს, მადლი ამ სახეს, თუ სახე მადლსა“. აბა, კარგათ ჩაუკვრილით ამოწერილ სიტუებს და გულწოფელათ, მიუდგომლათ თქვით, მკითხველო, უმატებენ, თუ არა, რასმე ეს ფრაზები!

პირიქით. ეს განცენებული, ზოგადი სიტუები მხატვრულ ნაწარმოების ჭეშარიტუ მოთხოვნალებას აშკარათ ღალატიებენ, პოეტურ ცხოველ-მყოფელობას და მრავალ-ფეროვან სურათიანობას გაურბიან და წმინდა პროზაიკულ უბრალოების ბეჭედი აზის ქალის სილამაზის აღწერილობას.

მართალია, იდეალისტური კრიტიკა, კრიტიკა სახელმოვან ლესინგისა მოიწონებდა *) ასეთ მაღალ კილოო, ძლიერის ეპიტეტებით, განყენებული სიტუებით ქალის სიტურფის გამოხატვას. მარა დღეს, ახლანდელ ლროში, რეალული კრიტიკოსის-ტენის შემდეგ, ძალიან კარგათ უნდა ვიცოდეთ, თუ, რა ფასი, რა ღირსებაც აქვს ასეთ აღწერას სალიტერატურო პოეტურ ნაწარმოებში.

ჩვენი სიტუების დასამტკიცებლათ მე აქ

*) იხ. ჩემი სტატიები: ჰოტელ-ტლესინგი. აქაცის „კრუმული“ №-ს 1—3. 1898 წ.

առ մովմարեաց և օղակուու լուսաբարձրած դա
ոյնօքան առ մոցուան մագալութեած հյալուրատ
դասաբարձր մինչշեցն յալու գոհույշը և սուլա-
մանակաս, հատգան տցու հիշեն մշամալույրու
ասալու լուսաբարձրաւ ուղարձու միու լուսա-
եալ մագալուտ. մյ մոցաեւենցիւ պայս վո-
յմա „նատցլածից“. պայս դուր վոյեբարձր
բալանցու շեցւարցեցնու եղույրցիւ, մաս
տան նամաւուու դա զեշմարուց հյալուրաս-
ւելումբնցիւ օրինակու „մուր նաես“, զար-
հունու, շեցլու թյուրտլուս ասւլուս—նատցլած
չեցուր և սուլամանէց:

, ծեցրու սայսարտացլուն
Կորտա մնյ միցտ շնածազո,
մարա „նատցլած“, հու չոճցու,
արազուն առու մնածազո.
Քանագուն այց ալցու ենս
დա տցալագուն մտցարուս...
լունուու լուսկարուս զարսկալազու,
և ներան մուրցարուս.
զարու մուրցնու. լուսաբարձրու,
և նոնաչու—բարժու ուսսա;
նշու Շույն մուրցնու
սամուտեն յարս լուսա.
ցիշերու Շայու տցալցիւ
սամուտեն համասեցլու!
յուշեցման սրմի եղունչու,
Շայու, Շույն, ծնյուսա.
յալու յեցլու թյուրտլուս
զարհուն „մուր-նաես“,
Շնեմալույտաւ մամցիւ
սասուցարշու մաեսա“.

Եվանց պահանջանց ամ եղունչու օրին-
հունուն մանմարցիւ ալար յիշուրցիւ.

Ազուրու աելս մեռու մագալուտու „զան-
ցցուրունան“. մարա սեց սոյցինուն դա
շաբանչուտ, տու հուշու այց ազուրու եց-
լուցնուրատ մու ալինուրու.

„սաճաւ գուցեցնու մտասա մպոնցահս
ուրինո, արշուն զեհ Շեցեբան,
սաճ Շումա-տուրունո, պոնշաւ յմնունո,
միուցան արուցու սրա Շնեպան,
և աճ Շնածուրաս մաս մպոնցրուցիւ,
կապտ շրումունո զեր Շեցվունու,
սաճ մուրցնու յեշա յշենուսա,
յոնշու դա յարտա մեռլուտ Շտենու“...

Մյուտեցլու օլցուլաւ լամյետանեմեծիւ, լու-
ծո թարմուցցնա առ յուրուցիւ աճամուսն, հու
նցուեսենցեցնու մթունո, սուրաբեցու մուլցեցնու-
լու և սուրատու դասաբաս. Յոյցմա շապալու տցու
սուրատու լուսուցցնու իս, հուպ-կո մաս սուրացու,
սուրունցու, դա լուսուց-մպոնցուրունուս մոանուշե-
ծու դա, հոսապ-կո լուսալու թարմուցցնա լա-
կուրուցնու. հիշեն մցուսանո շապալունեծիւ, հում
ոյ. սաճաւ „ զանցցուրու“ զանմարցուցիւ լուսուց-
րունու, առաջուրու առ ուս սուրունուս մյու-
րունուցիւ դա յարու յեշա յշենուտ...

Ես յուրուած գամարտիւցեցնու և սուրատու կաց-
յասուս մտուս ալինուրուս առ գամունչուցիւ աճամու-
սնու սուլուն գայցուրուցիւ, շուլուս ալթապրեցիւ
դա գուգ սումունուս. զոր օյուտ, ոց գամունչ-
ուցիւ մեռլուտ մերտա յսուսունու շմենուս ծոյ-
նեցիւ սուսանցուրուս, լունաթրույնուսուս, սուլարու-
ծուս...

, սանցուրու, նատցամու մայց մյ նշուուտ,
ամ հիմ թյուրունցիւ: դուր կացյասուս լունցնու-
նուրու, զասալուցուրուցնու ծոյնուս ուսց, հուշո-
րու Շայու նկան հիշենու, յահ առ գամունչենու
գուգ գուգ և լուրսեցնու մեսաբարու-ալմինցիւ, Շե
սանունշան նոյնու սասահուրուցնու ձոյցրու. ամ
մերու պահանջանց հիշեն Յոյցուցիւ մալլա լցոնան
ալյայսան գուցանց և յարուցու ալուցունունու“.

, կացյասուս ծոյնուս սուրացու, մրացալուց-
հունու, լուրու-լուրու դա սակուրցուրու սանած-
ամանու Յորուցուա ալ. յացեցամեթ ալինուրու յրու-
տուս լուցնու դա ուստու սուսրունուտ ալինուրու, հու-
մուսուցուս ամ մերու ֆոն արացու շապանցրու. յս
լուցնուս: „ կացյասուս“ (ռ. ո. ս. յանքիսացու տեխու-

ლებანი). ალექსანდრე კავჭაძის კრიტიკოსს, თვისი აზრის დასამტკუცებლათ, მთაქვს აღვილი დასახელებული ლექსიდან, საიდანაც, მართლაც, ნამდვილათხატება სურათი კავჭაძის დიდებულ შენიერებისა. მრა მე ვერ იმოვწერ ამ ადგილს აქ, რათვან იგი დიდ ადგილს დადაიქერს აქ და მარტო გრიგოლ ორბელიანის ლექსიდან მოვიტან მხოლოთ ოთხ სტრიქონს:

„სად მთანი ყინვის გვირგვინით
არიან ცამდი ასული
და მდინარენი ზახილით
ზეირთის ზეირთებზე მსროლელნი;
უფსკრულნი ჩაპნელებულნი,
ჭლდენი თვალ-გალუშელენელნი...
სად მონაცირე სდევს ჯიხვსა
და მის ქვეშ ვლენან ღრუბელნი“!..
ჩვენი მთების დიდებული სანახაობის
სურათი ამ ორ პოეტზე უკეთესათ ჯერ არა-
ვის დაუხატავს ქართულ ლირიკაში.

სომლევი.

ბალგანეთი და სპარსეთი.

ეს სტატია ისტამბება სწორეთ იმ დროს, როცა სერბეთის დღეები პოლიტიკურათ საკუთარი ცხოვრებისა უკვე გაქრა და ჩერნო-გორიის ბედიც ბეწვზეა...

თუმცა თოხთა შეთანხმების სახელმწიფოების პოლიტიკის პრესას დიდი განგაში ქნადა ატებილი ამ ორ უბედურ სლავიანთა სახელმწიფოს დამარებაზე, მარა საქმით ყოველივე ზღაპარი გამოდგა და თოხთა შეთანხმების დიპლომატია და პოლიტიკა ბალკანეთზე საქვეყნოთ დამარცხდა...

რა იყო ამის მიზეზი?

ამდე იდი დამარცხების უპირველესი შიზე-

ზი კლასიკური სტამბოლის და სრუტების დაპყრობის საკითხია, ე. რ., იგივე ახლო აღმოსავლეთის დიადი საკითხი.

იმავე დროს, როცა ასმალეთი გერმანიას მიემხრო და „გებენმა“ ელვის სისტრატით აღესის ნავთსადგურში შესურა და იქიდან აცლამაზე ქალაქს უუმბარები დაუშინა, რუსეთის პრესამ, მიმართულების განურჩევლათ, ხმა შეწყობილათ ასტესა დიდი განგაში, რომ ასმალეთი უნდა საბოლოოთ დაიგლიჯოს და განვაწილონ რუსეთმა, ინგლისმა და საფრანგეთმა. დიდი სტამბოლი და სრუტებიც, რათქმა უნდა, რუსეთს დარჩება, რათვან სწორეთ ახლა ჩვენი დრო, როცა დიდი ბრიტანეთი, რომელიც ამდენ ხანს სულ მუდამ ჩვენ გვეწინააღმდეგებოდა ამ ჩვენთვის დიდათ დიდი საქმის გახორციელებაში, დღეს სრულიათ ჩვენია და ჩვენი გაძლიერებისთვის, წარმატებისთვის ომბაზი. ამნაირათ, რუსეთის დიდი ხნის, პეტრე დიდის მეფობის დროიდან გამოცხადებულ სურვილებს და რუსეთის საგარეო პოლიტიკის ერთ უმთავრეს, უპირატეს მოთხოვნილებას გახორციელება ეღირსება და იმიერიდან რუსეთი, ეს აზიური სახელმწიფო შეიქნება წინდა ევროპული უდიდესი სახელმწიფო, და ხელათ ჩვენი ცხოვრება ყოველიფრათ წინ წაიწევს და გავტელნიერდებით...

ეს იდეა, მართლაც, სასწაულთ-მომქედი, ძალიან ცოცხალი იდეა იყო. მან მთელი რუსეთი ფეხზე დააყენა, ყველა მიმართულების რუსს გულში სიცოცხლის დიდი იმედები ჩაუნერგა, ძლიერი აღმაფრენის ფრთა შეასხა და გერმანეთ-აესტრიუნგარ ეთ-ოსმალეთის წინააღმდეგ დიდის აფრთხოებით დაიწყო, ასე წოდებული, სამამული შვილო ომი...

მალე რუსეთის ძლევამოსილი არმიები გალიციაში შეიტრენდ და შარშან ამ დროს კაპატის მთებიდან ლამაზი ვენის ალაყაფის კარებს დურბინდებით ეშმაკურათ თვალიერებაც დაუშეს... ამასთანვე რუსეთის შავიზღვის ფლოტი ბოსფორის ლურჯათ მოკამეამე ნაპირებსაც მიადგა და რუსებს სტამბოლის დღეები დათვლილი ეგონათ ამ დჩდ სანეტარო იმე-

დებით ոյտ մուշուլո մեյլո հայսետո, մոտ պար-
ռա, რո გաდա՛՛վաբիոտ ցամածողը ոնցուու-
սատրանցետშո, յրտո տակ ցամազալութեա մուշ-
հիքու դարձանցուու սրաւուուտ ցատացուուուլութեա
დա եղլ՛մ հաջացեաս.

დაրձանցուու ծլույաթա, հոմելուու դա՛՛-
յու ոնցուու-սատրանցետու Մյերտեմուլմ ցլու-
թմա, րա տշմա պնդա, հայսետու ճասամարգե-
լուաթ ոյտ ցամա՛Վայուլո, րո ամուտ սալացատո
մուշումութա հայսետու դա ալպուլատ ալպուլոչա
ումալուու դա այսերու—պնդարյութու.

հայսետու პրեսա, րո ճասերու մուշու
ոնցուու-սատրանցետու პալուուրումա პրեսա
սրաւույցի հայսետու սասարցելութ ցամա՛Վա-
բիու, օ, և նվորյու ամ ցարյումուց սուլ յր-
տանա համամշահա տեխտա Մյետանեմցի սատել-
միուցուցի ծուլուրյութու, սածերմեցու դա
հայմունցուու.

մոցելս պնդա, հայմոնցու յրտաթ յրտո
ցի այսէ Պայո Ցլուու դա սրաւույցի ու, րո
ցուուանու, ան Պամուուրանու սայոնցուու. այ,
րո մուտցու նամուցու սուցուու—Լուուցուու
սայմէս წարմուալցուն, տպ առ եղլ՛մ ոյնեց
կուույցի Պայո Ցլուուս դա սրաւույցի ու, յ. ո.
դոն ոյնեց ծագուն-ծագուն անլու ալմուսաց-
լուուու սայուցուն սայմէցուն.

ծուլուրյութու, հոմելուու յրտ Ծրու,
սայուլութ, տայու ճուզու եղլմիուցու, սումուն
մյուրու Ծրու կուցու ցլութա կոնսւանտուն-
թուու (սტամբուլու) պեր մուտմեն, րո հայ-
սետու ծանիալու պարուալցու գյուլո օնա—
սուցուու բաժրու նանցրյուցիչ. դա սածերմեցու
եռ, ճուզու եռու, პուրապուր ումալուուու մեր-
կարութ ուուլութա.

օ, և նվորյու ամ ճուզու ուստուուլմա,
անլու ալմուսացլուուու սայուտեմա, սტամբուլու
դա սրաւույցի հայսու եղլ՛մ ցամասցուու
սայուցուն ցամուսալցի, պմտավրյուսատ մոցաս-
սենեց, անու—դա նու նու յանցուու սաելո-
միուցուցի ծուլուրյութու, սածերմեցու դա հայմո-
նցու, հոմելուու պյութրալու սաելմիուցուց-
իցուս օն նամաւ ցամարյու դա ցարմանուու
չարյու Մյերտեմուլու ծուլուրյութու Մյեսուն

սերմետ դա սուլ յրտանա ցանալցուրյու օգո.
անլու սածուուու անալցուրյութեն իւրնուցուու-
սապ. սերմետ դա իւրկուրյուլութեն պելու պար-
լա, պերպ ոնցուու-սատրանցետու արմուցի,
պերպ օւալու—հայսետու չարյութմա... և նվորյու
ույ, հուցուու ծելցուու պեր պարյու պեր-
յութմա...

դա ճուզու, հուցուու ոյներյութու, մլյա-
մուսուու մայնեն ուուու մեցալութու
ույ ստամբուլուու.

օյ, ումալուուու եցանտյուրու, մամա և
սաւածու յալոյշու մալո մուծանցու ցարմանուու
ճուզու ծանեցուու, պարյու ցամա՛Վաբուլուու.

անլու պոլցուու ոյներյութու յամ պարյու-
թու ստամբուլուու ծելու սուլուու արեսու դա ուլու-
թա յացուու սայուտեն դա պարյու մաս պնդա պ-
րյութու ույ ցամա՛Վաբուլուու.

ամ հուցա, սմլույրյում ցարմանուու յրտո
մլույրյու ճայուրյութ սուլ յրտանա ցամամշահա-
րա- օմ պուրու եան ծելու ծալյանցետուու դա
ուլութ անլու ալմուսացլուու ցամա՛Վաբուլուու
հայսետու համամշահա ճուզու ծելու ցարմանցուու.

ամ ցարյումուց ճուզու ալարպ պարաց օն-
ցուուու ցալցունուն ուրցան „բամիսու“ դա
մուսու սամեցուրո մումթուլցուու—սպյուրալուու բո-
ւութապուր նյուս: „հենո ճամարպյութի մոնշի
հուցու պարտ.....

յս պարու, րո Մյետանեմցի սաելմիու-
ցուցի պեր Մյեն, այժուցու ստուու, ստրաւ-
լուու հայուրյութի, հոմլյութի ճանունուցու
յուցու պարութի մուրուտցու սայուցի առ մոյու-
սերմետու Մյենուու պարուուու. հուրա մուրու կոնստր-
ունունեցուու Մյեն, օգո սամ մոնան ճասանցու:
ցամա Մյեն կազասուսկյուն, Մյա անուսա, ան
յացու անուցու ամաս նյուսա պնդա պար-
յութուու սաելմուցուն պուուրումա մուլցա՛Վ-
թմա ցամուցու: ցարմանցու դա այսերուու
իցու, սերմետու սածուուու ցանա լցուրյութի

ջըց, სტამბოლისკენ ցზաս გახსნიან და ხმელე-
თით გაიღა შქრებენ სუյცისა და ეგვიპტისკენ,
რო შივ გულში დაკრას ლახვარი თავის
უმთავრეს მტერს—ინგლისს”.

პირველი განზრახულება, ე. ი., სერბეთის
განადგურება და ბალკანეთის საკითხი გერმა-
ნელებმა უკვე გადაწყვეტის. მეორე განზრა-
ხულებაც, ე. ი. სტამბოლის და სრუტეების
ე. ი., მთელი ახლო აღმოსავალეთის დიდი
საქმეც გერმანელებმა თავის სასარგებლოთ
გადასწუვიტეს. და თვით ვილგელმს დღეს
დიდიმბით ელოდებით სტამბოლშა.

ამ ეამათ დიდი ბრიტანეთი და რუსეთი
სპარსეთის მიწა-წყალზე უკავშირდებიან ერ-
თმანეთს. გერმანეთის მიზანია ახლა აქაც გა-
თიშოს ეს ორი უძლიერესი სახელმწიფო
ერთმანეთს. თუ ეს დიდი მიზანი ამ ზამთარში
გაახორციელა მან, გერმანეთი გაზაფხულზე
ორივე დასახელებულ სახელმწიფოს სასიკვ-
დილო ჭრილობას უშზადებს.

ახლაც ომის
უპირველესი ინტერესი სამხრეთ რუსეთისკენ
არი რუმინეთის გადასაბირებლათ...

ამ ზამთარშიაც დიდი ამბებია მოსალო-
ნელი

და

აზიისკენ სპარსეთით და ავღანისტანით თავ-
აშვებული შეიჭრეს ძველის-ძველს, კლასიკურს
უმდიდრეს ინდოეთში. ნუ დაივაწყებთ, ვილ-
გელმა რო წარმოთქვა: ახლანდელი ომი.
ხმელეთის ომიაო, და ორი სიტყით ბევრი
რამ უთხრა დიდ ბრიტანეთს...

მანც ვნახოთ, მომავალი რას იტყვის.
ენც გადარჩება ამ ზამთარს, იგი გაზაფხულ-
ზე მოესწრება ისეთს ამბებსაც. რომლის მოწ-
მე ჯერ ისტორია ირ ყოფილა...

და, ვიდრე ეს მოხდებოდეს, ჩვენ, რო-
გორც ქრონიკიობს, ვალდებულობა ვაწევს
მოკლეთ სპარსეთის ამბებიც გავუთვალისწი-
ნოთ მკითხველს.

სპარსეთი ისეთი ქვეყანაა, სადაც არც
რკინის გზებია, არც ფაბრიკები და ზავოდე-
ბი, არცფულის, კაპიტალის ტრიალია იქ დიდი
და სახალხო განათლებაც ხომ ძალიან, ძა
ლიან დაქვეითებულია.

ამ სახელმწიფოს სრულებით არ გააჩდა
თანამედროვ არმია, თუ არ ჩავთვლით რუს-
თა კაზაკების ბრილადას, რომელიც შაპის
მაკომედალის (ახლანდელი შაპის მამა) სასახ-
ლეს დარაჯობდა, და არც ბიუროკრატია
გააჩდა, გარდა რამდენიმე ბელგიელტამოქ-
ნის მოხელეებისა. სახელმწიფოს მართველ
წრეების სისუსტით და არმიის უქონლობით
აიხსნება, რომ იქ რევოლუციამ გაიმარჯვა,
მაკომედალი ტახტიდან ჩამოაგდეს და სრუ-
ლი პარლამენტარული მართვა გამგეობა დაარსეს

დიდი, სიღარიბე სპარსეთის ხალხისა და
ის საშინელი ხელის შეშლა, რომელიც ორ-
მა დაინტერესებულმა დიდმა სახელმწიფომ—
დიდმა ბრიტანეთმა და რუსეთმა მიაყენა სპარ-
სელებს, არ აძლევდა გასაქანებელ გზას, რო
ფინანსიური გაჟივრებილან გამოსულიყო სპარ-
სეთი, რკინის გზები გაეყვანა, არმიისა და
ბიუროკრატიის რეიურგანიზაცია მოეხდინა.
ამნაირათ, ეს მრავალნაირათ დატანჯული ქვე-
ყანა, რომელიც უწინ აზის ქვეყნების ლი-
ტერატურას და პოეზიას მხურვალე მზის სხი-
ვებით ათბობდა და ანათებდა, დღეს საში-
ნელს, აუტანელს გარემოებაშია ჩავარდნილი...

მოებესენებათ, 1907 წ. ინგლისმა და რუ-
სეთმა სპარსეთი ორ ნაწილათ გაყო და მთე-
ლი მისი მიწა-წყალი თავიანთ პრავენციებათ
გახადეს. სპარსეთის ჩრდილოეთი დატევემდება-
რა რუსეთს და მისი სამხრეთი-ინგლისს.

ამ გარემოებამ საშინლათ აღესა სპარსე-
ლები რუსებისა და ინგლისელების წინააღმდეგ.
სპარსელების აზრით, მთელი უბედურება სპარ-
სეთისა ინგლისელების და რუსების ბრალია...

ამიტომაც, შარშან, როცა საერთაშორი-
სო ომი ატყდა, სპარსელები გერმანელებსა და
ოსმალებს მიემხრენ და მთელს სპარსეთში რუ-
სებისა და ინგლისელების წინააღმდეგ საშინე-
ლი ქარცეცხლი დატრიალდა. მთელი წლის

շաճիազլոծածի ցըրմանյութու պայլո დա սամեցրո
սարալո սյու ազգութատ Շեյքոնդատ Տարհյետშի
დա դուրս ռմուտավու ցմիացեաց...

ռտե-Շետանեմբուս Տակյունիութու լուծուր-
ալուր Տրյեսա Տրյուլութու ար ցմեւս Տարհյելու-
ծու լրմա დա դուրս ույմապութութու մուշեցի.
Աւսակյունուլո Տակյունիութու լուծուրալուրի
էշտի Տարհյետշի արտիուլ դուր թմունս დ
ցըրմանյութու կամաց արտիուլ մեռլութ და
մարտու ցըրմանյուլ արտիուլութութու Տրամացնդա
დա մոյմեցեած... մարա ց Տրյեսա լրմատ Շեմպ-
ւարու...

դուրս թրութի հանութու նա հայութու միացրու
լուսւրու պայլու-գանցութատ ցըր ամինցես, հռ
Տարհյելութու սահոցալու Տրյանցութու թու-
մակամա დա արտիուլու մոյմեցեած մունդութ
գայացուրեցուլու ուզու ամաց Տարհյետու սահո-
ցալու ցյոնոմուր լրությունատան დա մուս նամ-
ական դուր ցումարու լրություն ամ կացմուր
ցըր ցայլութա... ցըրմանյուլ արտիուլութա մոյմ-
եցեածու, հաւ պահա ուլուս մուրութ մատ
եղութի, Տարհյետու սերութի արւ ցայլութա,
արւ ցայլութեա... դլունցու Տարհյելութութու
մոյմեցեած մուշեցի լրմատ մարես օյշարհաց
սահոցալու լունութի լրություն լրություն.

ցըր ցայլութութու արս մուշեցի մուսա. հռմ
ածալութի մական մուցարութա մուռլու Տարհյետու
դյուկրանի յայուրութեա դլուս, պայտ ոնցլու-
սու დա հրայտու ֆինառմեց արտիուլ մոյմե-
ցեած ար դարինց, մամա մունցութ բանութան հա-
մուցացեածու...

ասյա, ույ ույ, Տարհյետու լրությունատ Քա-
րտա նացու սերութի դուրս ցըրմանյութու
ուրութմացալ ցըր աշուր დա ամուրութա ամ
սանունց դուրս ցըր մոյաց ուր ամ թիւթու
սոյլութ յարութի լու...

Ցայլութութու...

Մոց Յայրութի Հայե-լոյ- իի միմա)

Ենքյրու ածից պայլուս, մու լոյրջ նօս գույն
եղութուրատ ամոյարցու ոյնա-ցըրելու ու
ույրա ածից պայլուս մատու թարշարու,
բաւթի մշամարյ დա մու թարշամու-ցու-
լու թի. լութու մատելու, եռլու մարշենու
ուսան նատու մուրելու. Ենքյրու ռտե կո-
տեթի ամեանու ոյնա-ցըրելու დա ույրա-
լու ածից պայլուս մատու ամոյերու ուսան
անցութի. մատու նուրանեց պայլու դա եղութ-
ուրատ արս ցամացանու. Ենքյրու պայլու 915
սեց დա սեց կոմու մարշալութի. ու-
ցալու ցըր ցըրու պայլու նայրու. ռտե
կութես, սեց պայլու ուսանու ուսան
ամոյերու ուսանու նուրան սուսան մատա-
ւութու...

№ 18. „Ք. պ-ու 40) Շեն պ լու թյ-
դա մեց պ-լուս (մեցութելուս) եռլու լուս դա
սեւ պայլուս սեւ լութութելուս լ-ուս
մե-լութ մատու եյու, տ-ա (տան) Շեյրու-
թու լրություն մու տուլուս ս-լուս մարշա-
րու... 41) ու-լու Շեյրութ, ի-ն լու ուար-
ցատ Շենտ մ ն ձ-լուս (մենցութելուս) մե-
շ-ման (մենցանու) սիրա (սիմութելուս) Շեն-
սաման գու-լու գու-լու հութամ“ 42).

ռութամու սակելու իւց զուու ուր
ցութութա լու. յրու-պայլու ունելու նու-
րատ աման սուլու 43), ուր մեյլու յար-
ութուս մեյու յանդու մեյսութու (ֆանաց I).
աման յանդու ռութու մատու Շեմեց, Տարհյետու մակ-
ութի աման յանդու օյնա յարութուս մեյու
ուսան նուրութութեա աման յարութուս մեյու

*) „Ք. պ լու թյ-դա, № 2-3.

40) ու-լու նուրութ տութու սուսան Շեն-

ցութ.

41) յի յութ սուսան ար ոյտեցեա.

42) սանա սանա սուսան ամոյերու մարշ-
արու ույեցեա.

43) յութ. II, 5 11 և 528.

մուս յերրոցո մարհամի, Հաղոանուս ասլուն 44), մուշեցատ օմիսա, հռ մուս յանոնոյրո թյ- պալլայ, հռօդամի ըռըշալո ոյս. Յանքանց (1658—1676) օմուլոյթյուլո գաեծա գայրուն հռօդամի դա Շերտու մարհամի. հռօդամիսցան յանքանց պավա յելու այսունուլո: Արհունո (օմբերտուս թյոյ), ցոռրցո (յարտլուս թյոյ մամուն Շյմլոյ), լոյզանո, օլոյէսանդրոյ, լու- ահասծո (օք. Քահթյուր Ն 16) դա Տեղունանո դա որո յալո: Անյա դա տամահո 45). յմրիսցան յայրուս Շյմլոյ, հռօդամի. Շյլցա մո- նաչենատ յյանքանց սաելուտ դա մոյլուալա 1678 ֆյուլս 46).

յեռոյ հռօդամի—յարտլուս թյուն-ցոռրց XI (Յանացա 11) 47) ասլուն—ոյս մյուլ- լոյ օմբերտուս թյուն-ցոռրց VI, հռմե- լուս թյունթձա 1707—1711, 1713 դա 1714—1716 ֆյություն 48), 1688 ֆյուլս յար- տլուս թյոյ, ցոռրց XI օմուլոյթյուլո յա- ծա դայտմո թանքո յաետուս թյոյ օրակուն նախարալու ხանուտցուս (1688—1703), հռմել- սաւ, հռցորու յամաճանեթյուլուս, ինահու օժ- լոյզա Տեպահսցու. թյոյ ցոռրցո լունունթձա յարտլուս սամյուռ թանքո ույց դայթրունց օմա դա մունցուս մուսալթյուատ մուլամ տացւ յըսեմ-

44) յար. Օք. II, 50, մարհամի մոյլուալա 1682 ֆ. յիշուն. II, 496.

45) յար. Օք. II, 50-51 դա 318.

46) յիշուն. II, 528. Տեցա ընունեթձա, հռօդամի մո- լուալա տոյունուն 1691 ֆ. 17 տոմատցու յյեմուտ Շյ- մունուն դա Հասալուցյուլո յյին հյունուս թամահո (ibid. 511).

47) ցոռրց XI թյունթձա Տորունուտ 1675 դա 1688 ֆյություն, Տեղու յեռոյո յամյուռ 169 ֆյուլս դա յյեյտա 1695 ֆյուլունուս.

48) արյունուն դա թանքուս մամոյթյուտա յամ- րունունուս յամո ցոռրցուս Շյեյզա համունքյուրմո աս- լոյ դա հմունցա թանքունուն.

դա օրակունուս դա առ օմլոյզա մուսալունց ան. հատ- ցանց ხալուն թոթագունեթյուլո ոյս ելա- սլատ յամյոյթյուլուն ցոռրցո, օրակունուս մոցո- թարյուն այլուն յյոյին. ամու յամո, ոյս օմուլոյթյուլո յաեծա դայնյթյուն տացու յարտ- լուտցուս դա 1691 ֆյուլս յուլյա դայտմո ոյց ցոռրցուն. 1796 ֆյուլս ցոռրցո լամահո Շատ սալոյունուն (1674—1722) Տեպահսցու, Տականց ուս սամունթուն առ դամունեթյուլուս, հատցան մուս յուսուսունց յյուրացյուլատ մու- լուն յյինա յոնցահուն 49).

ցոռրցո XI-մ Տորունու լունու, տամարուս Տոկունունուս յյեմուն, 1687 ֆյուլս յյուրտու տացուն ցոռրցո մոյելուսուս ասլուն եցարանան 50). հռմելուսցան յոյցու մուս ասլու- նու հռօդամի 51). յցարանան մուլուալա 1695 ֆյուլս դա, ամու յամո, Տեպահսցու յամցիա- կոյցուն լունուս յյոյ ցոռրցուն հռօդամի համա- հա ցոռրցո մոյելուսուս միջունցունուն. ամ յյանասյյունուն յու հռօդամի մուտեցա օմերո- ւուս յյոյ ցոռրցուն VI և 52).

ցոռրցո յյոյ յայպարո հռօդամի դա Շյ- ուրտու յյուրու մամու յուրույունուս, յըսուտացու Մունիւն և 53). հռօդամի յամասակունու յարտլուսու. մուս յամոյյումուն յյոյ յըսու դա մուտեցա ցոռրցուս յյուրույունու տացուս յանոնույր յյունուն. ցոռրցո լատանեմուն մեռ- լունուտ ու Տորունու, հռօդ յըսու լունունթյուն- նուն ինահուն յցարուն 54), հռմելուս ամ լունու ոնակունու օրուպան. յըսու յյոյ յյուն յյուսունուն ցոռրցուս Սուրբունու. հռօդամտան յըսուտ լա- յունուն ինահուն յցարուն, մարա. ցոռրցո մանց առ յյուրույուն հռօդամի, առ օնդումա մաստան

49) յար. Սեպարուն 11, 56-60. 62-69, 252, 311-325.

50) ibid. 250 և 309.

51) ibid. 65 և 251.

52) ibid. 220—221.

53) Տունուս. ուսու. Տայարտցունուսու Ֆի. II, 224.

54) ինահուն յցարուն, ցոռրցուն յատունունուս յամ. ծրունուսուն յը. 362 և յալմասուն յամույսու յու. 104.

ба კაცხის მონასტერში 72). გიორგი აბაშია დე ცნობილია, როგორც აღმადგენელი მამათ მთავარი აბრაამის მონასტრისა იერუსალიმში 73). თფილისის საეკლესიო მუზეუმში და- ცულია გელათის გულანი, გადაწერილი გე- ნათელ მთავარ ეპისკოპოზი ზაქარიას ბანე- ბით, რომელიც გიორგი აბაშიძეს 1705 წელს შეუწირავს დავით გარეჯის უდაბნოსთვის 74). წარწერაში მოხსენებული გულანი,—ბეჟან ლორთქიფანიძის ასული, პაბუნა ერისთავის ქვრივი და დედა შოშიტასი, იყო მესამე ცო- ლი გიორგი აბაშიძისა. 75). როგორც ჩანს იერუსალიმის ჯვარის მონასტრის აღაპებიდან. ამ აბაშიძის პირველი ცოლის სახელი იყო მა- რებ; ხოლო მეორესი, რომელიც იყო ნაცო- ლარი კაცა ჩიქვანისა და გიორგი გურიელისა, — თამარი 76). ამ აღაპებშივე მოხსენებული არი- ან ძენი მისი: პაატა და მალაქია და ასულია: მარია, თამარი, ელენე, ანია და თინათინ 77).

15). სამონასტრო ეკლესის ახლო არი პატარა ქვის სამრეკლო, რომელზედაც ჩვენს ყურათლებას იქცევს ერთი წყვილი პატარა ზა- რებისა, შეწირული ქართლ-კახეთის მეფის ირა- კლის მიერ. ორივეს აქვს შედრული წარწე- რანი, რომელთაგან ჩანს, რო ზარები ჩამოუ- სხამთ ქალაქ თფილისში.

№ 20. „ქ. ჩვენ მეფემან სრულიათ საქა- რთველოისამან ირაკლი გეორეგ ჩამოვასხმევი-

72) ქარ. ცხ. II. 230 და 254. ბაქრაძე გიორგი. აბაშიძის სიკვდილის მიაწერს 1720 წელს (Опис пом. 148). გიორგე აბაშიძის ცხოვრებაზე უფრო დაწეუ- ლებით იხ. „მოამბე“ 1901 წ. № IV, გვ. 36—60.

73) მოხილვა წმიდათა და სხუთა აღმოსავლეთისა დღილთა ტიმოთესგან, ქართლის მთავარ ეპისკოპოზისა ცვ. 15»; პლ იოსელიანი. როდე ენაიაზ ზოლაკასვის გვ. 24 და ცაგარელი: „Памятники Года. старини въ Св. землѣ Палест. Сборникъ О. IV, გვ. 122

74) შორდანია მოც. ეკლესის სამუშაოების შესრულების თარიღი 1, 194—190.

75). ქარ. ცხ. II, 217.

76) აღაპენი ჯვარის მონასტრისანი იერუსალიმსა შინა გამოც. პრ. მირისა გვ. 28,

77). Ibidem.

ნეთ ერთი წყვილი ზარი ესე ჭელიშის ღთის მშობლის მონასტრისთვის, ვინც ამ მონასტერს გამოართვას ღვთის მშობლისაგან გზლვიოს მერმე სა მას საუკუნეესა“,

№ 21. „ქ. ჩვენ მეფემან სრულიათ საქა- რთველოისამან ირაკლი მეორემ ჩამოვასხმევი- ნეთ ერთი წყვილი ზარი ჭელიშის ღვთის მშო- ბლის მონასტრისთვის, ვინც ამ მონასტერს გამოართვას ღვთის მშობლისაგან გზლვიოს მერმე სა მას საუკუნეესა. აპრილს ქვე უპგ.“

ჭელიშის უდაბნოს არქივში შენახულია ღვდელ მონაზონ გრიგოლის ხელით დაწერი- ლი ნუსხა, რომელშიაც ჩამოთვლილია ამ ღვდელ მონაზონის შრომანი და დვაწლნი მონასტრის საკეთილდღეოთ ამ ნუსხიდან ჩანს, რომ ეს ზარები შეუწირავს მეფე ირაკლის ღვდლმონაზონ გრიგოლის თხოვნით. გრი- გოლი გვარათ ყოფილა დაჩიბერიძე. მეცხრამე- ტე საუკუნის პირველ მეოთხედში ჯერ კილვ ცოცხალი ყოფილა და თავის სიკოცხლის უკანასკნელ ხანებში ღვდელ მონაზონის ხარის- ხით ჭელიშის მონასტერში წინამძღვრის თანა- მდებობაც უსრულებია 78). მის წმიდა წხოვ-

78). Исторія Грузії. епархія по 1-oe як. 1825 г. გვ. 52 (მოსკოვი 1853წ.)

რებაზე და შრომის მოყვარობაზე უდაბნოს ძმათა შრომის ახლაც არი დარჩენილი ხსოვნა. ორი უზარმაზარი ასწლოვანი ნიგზის ხე სა, მონასტრის გალავნის ახლო, ადგილობრივ ბე- რების სიტყვით, წარმოადგენს უტყუარ ქეგლს მისი შრომის მოყვარობისას.

ქორონიკონი უპგ. უდრის 1795 წელს და, მაშასადამე, ზარები ჩამოსამულია ხუთიო- დე თვით აღრე თფილისის უბედურ დღეებისა, - მისი აღა მამადანისგან აოხრებისა.

სხვა ძევლ სამონასტრო ქონებათაგან შე- გვიძლია აღვნიშნოთ ერთი წყვილი ვეცხლის ძაფით მოქარებული აბრეშუმის სამაჯურებისა. მათზე, თუმცა ყოფილი წარწერები, ვერცხლის

ძაფით ამოკერილი, მარა ახლა არ იყითხება. სამაჯურები ჩემ მონასტერში ჩასვლამდი განუ-წყვეტლივ ხმარებაში ყოფილია და, ამის გამო, ნაერტნათ დაძველებულა.

არის მონასტერში ორი ძველი ოდისი, რომელთაგან ერთი 1818 წ. ხელმოწერილია მი-ტროპოლიტი დავითისგან, ხოლო მეორე — კი-პირველი ექსარხოსი გარღამისგან.

პირველ ოჯახზე არის ამნაირი წარშერა:

№ 22. „მათის ყ-დ უსამღვდელოებობის მიტროპოლიტის დავითის მიერ იურაბა ლი-კიევ, რომელიც ეკუთნის წ-ის ი-ონე (იასნე) ნათლის მცმლის უდაბნოთ ეკლესისა სხვას, წელსა ჩყიბ მაისის გ-სა დღესა“

მიტროპოლიტი დავითი იყო დიდი ზურაბ-წერეთლის შვილი, ხოლო ვარღამი ქსნის ერის თავთა გვარიდან, სხვავის უდაბნოზე შედეგ გვექნება საუბარი.

ამბერი.

(შემდეგი იქნება.)

ჩვენი გადაგვარება და ქროვ- ნული სახელების მოსპობა.

სამწუხაროთ, ეურნალ — განეთებში ხშირად ვკითხულობთ, რომ ამან და ამა ქართველია, რომლის გვარი დაბოლოვდებოდა „შვილი“, ან „ძე“, ან „ია“, თვისი უფროსის გულის მოსაგებათ და თვილი ადგილის მოსაბოვნებლათ, საკუთარი გვარი გადააკითა და გადაამაზინჯა უცხოზე და, ნაკვლით „შვილი“, „ძე“, „ია“, „და“, „ია“, დააბოლოვა „ია“, „ძე“, „ია“, „ევ“, „ზე“. ან კიდევ ამა და ამ განათლებულმა ქართველმა თვისი აზრი თვისი დედაგვაზე ვერ გამოთქვა, უცხო ენაზე უფრო ემარჯვებათ და სხვა...

ჩვენ გადაგვარების ისტორიაში ჩვენ თვით გამოვდისართ თავი მიზეზი და ლამნაშვებ. ხედვენ ჩვენი ხასიათის სისუსტეს, ხედვენ, რო ჩვენ ენას ოვით ჩვენვე არ ვაფასებთ, ხედვენ, რო ხეგიერთი მშობლები! — კი არ აქვეზებენ თავიანთ შეუალებეს დედა ენის შესწავლაში,

პირიქით. ხელს უშლიან და მთავრობის მასწავლებლებსაც ეუბნებიან: „ჩეენ შვილებს ქართული ენის გაცემილებისთვის ნუ გა-გვიცდენთ“, და ბოლოს, აღარ ეხერხებათ. ხედვენ, რო გვარებს იცვლიან ზოგიერთი გარეწარი ქართველები, ამიტომაც, რა-კი გვარის გამოცვლა ეაღვილებათ, იფიქრეს, სახელების გამოცვლა, ან ეროვნული სახელების მოსპობა უფრო აღვილი არ იქნება?... ამნაირათ, 1913 წლის პირველ იანვრიდნ უმაღლესათ ებძანა ქართველ საღვდელოებას, რო საიდუმლო ნათლისლების შესრულების დროს, ისეთი სახელები დაარქვით ბავშეს, რომელ სახელებსაც ეკლესია დღესასწაულობდესო...

ქართველი საღვდელოებაც ძალა უნებურათ დაემორჩილა ასეთ განკარგულებას. მარა, სამწუხაროა, რომ, ერთის მხრით, თითქმის ჩვენი ეროვნული და ისტორიული სახელები ამ განკარგულებით თლად ისპობიან და აღიგავებიან პირისაგან ქვეყანისა. მეორეს მხრათ კი, ყოველი საიდუმლო ნათლისლების შესრულების დროს, ყოველ ქართულ თჯაშში უწმაყოფილება იპატება ღვდელსა და მრევლ შურის, როდესაც, გამოცვლული კანონის ძალით, მოძღვარი არჩევს და არქევეს ბავშვს ეკლესიის წმიდანის სახელს და შშობლებს — კი სურთ თვისი შეილებს დაარქვან მამა-ბაპტისტი, ან თვისი ძვირფასი სამშობლოს ისტორიის, ან გმირების სახელები მარა ბოლოს, მაინც ასეთი უკმაყოფილება იმითი თავდება, რო მოძღვარმა, მშობლების სურვილის წინააღმდეგ, თვისი ეკლესიური წმიდანის სახელი უნდა დაარქვას მოსან, თლავს და, ამნაირათ თლად მოისპონ და ეკლესიური საბუთებში ამიერიდან აღარ იწერებიან შემდეგი კაცის სახელები: „შოთა“, „აბესალომ“ „ვახუშტი“, „ხახუტა“ მიზარბეგი“, „შამა“, „შამშე“, „კიორდანე“, „ქახოსრო“. „ბიჭია“, „დარისპანი“, „ალმასხანი“, „გლახუა“, „შაქარა“, „ჯავახი“, „ვახტანგი“, „ლევანი“, „გარსევანი“, „მურძაყან“, „როსტომ“, „პა-კუნა“, „ქაქუჩი“, „ყარამან“, „პაატა“, „ბევრა“, „საჩინო“, „მურმან“, „აზო-რან“, „ფარსადან“, „ზურაბ“, „ასლან“.

— արագյուրօն, մյջոմարո, մոռոտմինց... համոմազլոնծ մագլույրո ճաշինքից, հո մո- մաշալ մյշրնալլեթ մասալո մոյցո և Շենո Շվա- լլութ Շըմլցոցի մանց համշենմյ շալար- ինց. մա՛՛, այս կոհալատ ոյսա, վո՛յպեթ...

Շինչաց Ֆրուցեսորո. հոգո ՏԻՄԱԼԵՐԻ ԾԵՑ- Կ հուցա մուգա. մուգու յիշո, մուգու մյորդյ... մյօ- տյ... և այց.

— հառունտյե, ասց. Կալեա... Կալեա... ամոռունտյե աթլա. կարցո.

— Ծակ... Ծակ... Ծակ... ծոյց... ծոյց... ծոյց... Ծակ... շայշին ինշին մու շամ- ելար ցարութեթ և մյերութեթ.

— յը, ամեանցո, հոս Շվրեթիտ? ածա, սալ Շինչաց?

— մոռուաջու Կալեա ցայսոնչաց...

և կալաց

— Ծոյց... Ծոյց... Ծոյց...

Շեն-կո Շուխար, մյցոմարո! օցըր, ոց- լու ճացոյարո Շյալլո. մարա, հոս օհամ... ելուրոնծ սայմե եռմ առ առո, մյէրնոյրեթիս և նշեցրելո եար.

— մյորդյ, մյեսամյ,... մյատյ....

— ամոռունտյե Կալեա...

— Ծոյց... Ծոյց... Ծոյց...

— Մասանցեթ Ծպունութ ոյո ամոռունտյեցու ճրուս... ասց. մոյցութ եղլութ, Կալեա, Կալեա...

մյէինոյրատ ծանցին Ֆրուցեսորո.

— յա, մթիզոա...

— արագյուրօն, յոն առո Կալեա? մյորմուց? նաեցո.

Գատազգա. Տաթիպոնթյունի մլոցի ամոռ- ունտյա տազունուլատ. օդցա. Մունդա Շազուցը.

Եռ նաեցո պայուղամ? Կոտեսուլոնին Ֆրուց- յուրո. մա՛՛, Շաճու...

— Ֆրուցյուրո, մյ առ մոնախաց. Մյուսլու- յա? ումու յոլապաս եթա.

— Հոգոնք ահա. նաեցո...

— յմարօ, ամեանցո, Կուլցա. եռ ելաւո, ճարուալա. Մյենոնին մյորդյ.

— արագյուրօն, մոռոտմինս, մյէրնոյրեթիս և նշեցրելո ա, ընալուցին Ֆրուցյուրո.

մյէրնոյրեթիս և նշեցրելո!

II

ցիլլ վո՛յրո մագութիւն, հոմելնելալ լուշու քը, ցարս համդյենմյ ՏՐՈՒԴԵՆԾՈՒ Շա- մենցցուա.

— եեհրհ... ՇՇՇ... ումու նյու Շիհալո և աելգաթձ Ֆրուցյուրի Պաբարա գա- նութ լուշու գամենար մյէրնու շինուայիլու կան սյրաց.

— ցալասմութ յանս և եռուպու նեցա პուրս ցապալուց յըթ. ոտես ճամպշացեթ ցարութ և ոտեսու մյուպելլ ցածուլու եմութ ամիոնի ոյո և, Շեմդյը, մագութատան մուգու և, հու ոյցու սյրուս և յրաս...

ՏԻՄԱԼԵՐԻ լուշ յըթիան.

— յեցու պետական ծագութան...

— ամեանցո, լունայեթ կալուցի, ածա, լույա- սկնելատ ռա լույամիու?..

— աելու ցանցա.

— Հոգոնք, ոյ աելու ցանցա? յանս ոմո- ւում արու աելգաթձ, հո Շազր սալաշու և տմա ալար այցե? յը եռ ցալունուա.

նյու, յոն արո?

և յուզըլ մատցանս աելու սայութի և Շենոնցա Մյեյցէս աժ լուսուլու սացնու Շեսայէց.

— մահուլապ և, Երբաց, յոն արո, սածրալու? Սկայ ցանցնուու, լրմատ հալացնուու ուալուց- ի, ամույցուլու լուցուցի, ճալուցուլու կեզօրո, նաեցինա լուս նահի... օցըր, մարլիենա մյլուցնու ցանց և ճանարու ռոմելնուա ցալամունու ու ուսանու արու յարու կարուու. ինսն, վունը սպա- հուցինա. Սովարու մուս ցանց և ուսանու ցայցեցրուո. մարա ոնու յարցո նունանս, հում ուսանու ցալամունու.

յոն եար, սածրալու. ան, ռա Շեյսունու, հո ցանցաթը և մոցուց մյէրնոյրեթիս և սասարցինութիւն?

յոն ուրու, յըցի, սլուլապ առ ցունցու, հո մյէրնոյրեթիս ցուլուսացու Մյենու լուշու սա- ջուշընատ ճացեցու. մարա ամաս եռ Մյեն առ ցայութացըն, Մյեն և սայցնու յուն հայ- տ սածրալու, սայմի.

ու օդարուցյին ալար ուրուցու.

մեռլութ յը ուրու Պաբարա նայերո, հոմը-

ლიც მარჯვენა ფეხის ცერზე აქეს მიკრული, მოკლეთ ამბობს მის ვინაობას.

— 52 —

არავის არ უნდა მისი ვინაობა. მას აწი ყველა იცნობს. ის არის „52“ და ყველა თავის სწორებში ამ სახელით გამოირჩევა.

— 52 —

აგრე, მის გამხმარ თავს, რომელიც იგრე-
თვე პატაწინა დანით სხეულს მოაშორეს, უნა-
ღვლელათ, ხან მარჯვნით გადააგორებენ, ხან
მარტბნით. ვინ იცის, რას ფიქრობდა ეს გამხ-
დარი თავი და, რის ფიქრში ამოუვიდა უკანა-
სკნელი სულის თქმა?!...

— მეცნიერების სხვერპლი!

— 52 —

III

ესეც მეცნიერების სხვერპლია.

ვინ იცის, საწყალობელი, სად არ დაწან-
წალებდა მშიერი, რამდენი ქუჩა და ეზო მას
არ შემოუვლია. მარა მისთვის ყურათლება არ
მიუქცევიათ. არავის არ შეუნიშნავს იგი, გარ-
და მეტოვებისა, რომელნიც მხოლოდ და მხო-
ლოთ ცოცხის ტარით უმასპინძლდებოდენ მას...

იგი სხვა მოხეტიალე ძალებთან ერთა
ქუჩაში დაიჭირეს და, თუ აქემდი მას ვერ ამჩ-
ნევდენ, დღეს იგი ყველა აქ მყოფის ყურათ-
ლებას იქცევს.

იგი მთელ სიგძეზე არი მაგიდაზე გადაკ-
რული. პირში აქვს რგოლი, რომელიც იქცე
სვეტზე მიკრული. ფართხალობს. უნდა თავი
გაიშვას და ისევ საყვარელ ქუჩებს მიაშუროს,
მარა ამაოთ.

გაუჭრეს ყრონტი, რომელშიაც მილი
მისცეს.

წერმუის. ფართხალობს...

შ ე ც დ ო მ ი ს

უურ. „განთიადის“ № 15-ში შეცდომით არი დასტურებული „ჩევნი დროის სურათებზე“

პირველ გვერდზე მეორე სტრიქნი:	„გული სევდით ნაწვალები“	უნდა იყოს:	„გული სევდითა ნაღები“.
ამავე გვერდზე, პირველ ტაქში, მეორე სტრიქნი:	„შემული შენი“	” ” ”	„წამნაშენი“.
აქვე, მეზვიდე სტრიქნი:	„ჩაგიმწაკრევია“.	” ” ”	„გიმწკრევია“.
პირველსავე გვერდზე მესამე ტაქში მესამე სტრიქ.:	„ლამპარების“	” ” ”	„ლამპარებით“.
პირველსავე გვერდზე, მეორე ტაქში, მერვე სტრ.:	„ჩევნი დროის“	” ” ”	„ჩევნი დროების“.
მეხუთე ტაქში, მესამე სტრიქნი:	„ბწყინვა“	” ” ”	„ბწყინვა“.
მესამე გვერდზე, მეექვსე ტაქში, მეზვიდე სტრიქ.:	„გულში სიამეს“	” ” ”	„სიამის ბწყინვა“.

ნებადართულია სამხედრო ცენზურისაგან.

სტრაბა „მმაბა“ ქარ. ქ. სახ ჩარეკოვისა.

თვილის წიგნის მაღაზიაზი იყიდება

გ. თუმანიშვილის წიგნები:

Итоги земскихъ совѣщаній на Кавказѣ.

ფ. 60 კაბ.

Характеристика и воспоминания,

(ქართველი და სომები მწერლები და სხვა მოლვაწეები.- ქართული ოე-
ატრი. -რუსის მწერლები და მოლვაწეები კავკასიაში).
მეორე შევსებული გამოცემა. ფ. 50 კაბ.

ПЕРВЫЙ КАМЕНЬ

(Въ закладкѣ фундамента Тифл. Политехникума).

ფ. 15 კაბ.

ამინდან გ. ძუთაისუმი გამოიდის ახალი გაზეთი

„სამოგლო“

გაზეთის ფასი: ჭლიურათ 8 მ., ნახევარი წლით 5 მ., თვიურათ 4 აბ. ცალკე
ნუმერი ერთი შაური, დამატებიანი— 7 კ.

ესევე გაზეთი დაურიგდებათ „იმერეთის“ ხელის მომწერლებს.

გთხოვთ წერილები და ფული გზავნოთ შემდეგის აღრესით: ქუთაისი, რედაქცია
„სამშობლო“, თფილისის ქუჩა, სახლი პ. ი. გოკიელისა.

გაზეთს ყოველ კვირა ექნება ნახატებიანი დამატება, დამატების გამოცემა დამო-
კიდებულია თანამგრძნობთა რიცხვის გამრავლებაზე.

გთხოვთ ომში დაჭრილთა და მოკლულთა ნათესავ-მეგობრებს მოგვაწოდონ მათი
პორტრეთები.

გთხოვთ აგრეთვე ადგილობრივ დაწესებულებას და საზოგადო მოლვაწეებს გვი-
გზავნონ პორტრეთები.

მოწვეულნი არიან ცნობილნი და საუკეთესო მწერალ-თანამშრომელნი. მათი სია
ამ დღეებში გამოქვეყნდება.

რედაქტორი ი. თ. ცინცაძე.